



Brüssel, 4.6.2021
C(2021) 4156 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde: Komisjoni otsus Natura 2000 logo litsentsimise kohta

LISA

järgmise dokumendi juurde: Komisjoni otsus Natura 2000 logo litsentsimise kohta

LITSENTSILEPING

Euroopa Liidu,

keda esindab Euroopa Komisjon, asukohaga 200, Rue de la Loi, 1000 Brüssel, Belgia, keda käesoleva lepinguga seoses esindab keskkonna peadirektoraadi peadirektor Florika FINK-HOOIJER (edaspidi „litsentsiandja“),

ja

XXXXXXXX (edaspidi „litsentsisaaja“) vahel.

„Litsentsiandjale“ ja „litsentsisaajale“ osutatakse eraldi kui „lepingupoolele“ ja koos kui „lepingupoolele“.

Käsitletav teos (edaspidi „litsentsitud materjal“):

lepingu lisas esitatud logo „NATURA 2000“

ning arvestades järgmist:

Euroopa Liidu (edaspidi „EL“) jaoks on keskkonna säilitamine, kaitsmine ja selle kvaliteedi parandamine, sealhulgas looduslike elupaikade ning eluslooduse kaitse, Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 191 kohaseks oluline üldist huvi pakkuv eesmärk.

EL on vastu võtnud direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta¹ (edaspidi „elupaikade direktiiv“), mille eesmärk on toetada bioloogilise mitmekesisuse säilimist, võttes ELi tasandi meetmeid ohustatud elupaikade ja liikide säilitamiseks ja taastamiseks.

EL on vastu võtnud direktiivi 2009/147/EÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta² (edaspidi „linnudirektiiv“), mille eesmärk on tagada metslindude ja nende elupaikade ulatuslik kaitse.

Elupaikade direktiiv ja linnudirektiiv on looduskaitsealade ökoloogilise võrgustiku (Natura 2000) alus.

¹ EÜT L 206, 22.7.1992, lk 7.

² ELT L 20, 26.01.2010, lk 7.

Selle ökoloogilise võrgustiku tutvustamiseks loodi elupaikade direktiivi artikli 17 lõike 3 alusel logo „NATURA 2000“. Logo on esitatud lepingu lisas.

Euroopa Komisjon ja liikmesriigid kasutavad seda logo Natura 2000 alade märkimiseks.

Euroopa Komisjon ja liikmesriigid, kes on esindatud elupaikade direktiivi artikli 20 kohaselt loodud elupaikade komitees, on otsustanud kasutada logo „NATURA 2000“, et anda teavet kasu kohta, mida Natura 2000 võib tuua kohalikule majandusele. Logo niisugune kasutamine aitab ka luua uusi partnerlussuhteid kaitsealade haldajate, maaomanike, maakasutajate ja kohalike ettevõtjate vahel, parandades samal ajal arusaama Natura 2000 võrgustikust ja suurendades selle toetamist.

EL kinnitab, et talle kuuluvad piiramatult logo „NATURA 2000“ intellektuaalomandi õigused, sealhulgas autoriõigus ja disainilahenduse õigus, ning ta on valmis andma liikmesriikidele litsentsi selle õiguse teostamiseks käesolevas lepingus sätestatud tingimustel.

Lepingupooled on kokku leppinud järgmises.

I LITSENTSI ANDMINE

1. Litsentsiandja annab litsentsisaajale käesolevas lepingus sätestatud tingimustel mitteainuõigusliku, litsentsitasuta ja all-litsentsi andmise õigusega tingimusliku loa kasutada, trükkida, avaldada, taasesitada, esitleda ja inkorporeerida litsentsitud materjali Natura 2000 raamistikus II artiklis sätestatud eesmärgil. Litsentsisaaja võib teha litsentsitud materjali kättesaadavaks mis tahes andmekandjal, sealhulgas trükituna, digitaalselt ja elektrooniliselt, ilma et see piiraks litsentsiandja autoriõigust.
2. Lepingu kehtivus piirdub litsentsisaaja territoriaalse jurisdiktsiooniga.

Käesolev leping jõustub, kui sellele on alla kirjutanud mõlemad lepingupooled, ja on sõlmitud määramata ajaks.

II LITSENTSI TINGIMUSED

1. Litsentsisaaja kasutab litsentsitud materjali elupaikade direktiivi ja linnudirektiivi rakendamiseks, eelkõige selleks et:
 - i) määrata kindlaks alad, mis kuuluvad Natura 2000 võrgustikku, kuna need on elupaikade direktiivi alusel määratletud erikaitsealadena või ühenduse tähtsusega aladena või linnudirektiivi alusel klassifitseeritud erikaitsealadena, või
 - ii) määrata kindlaks meetmed ja tegevus, mis aitavad otseselt kaasa Natura 2000 võrgustiku loomisele, haldamisele või edendamisele.

2. Litsentsisaaja võib litsentsitud materjali kasutada ka seoses kaupade ja teenustega, mis:
 - i) aitavad kaasa konkreetsete Natura 2000 alade kaitse-eesmärkide saavutamisele, tingimusel et need eesmärgid on kehtestatud kooskõlas elupaikade direktiivi ja linnudirektiiviga, või
 - ii) on täielikult või suurel määral pärit Natura 2000 aladelt ning täielikult kooskõlas taotletavate kaitse-eesmärkidega, tingimusel et need eesmärgid on kehtestatud kooskõlas elupaikade direktiivi või linnudirektiiviga.
3. Litsentsisaaja ei kasuta litsentsitud materjali ühelgi viisil, mis kahjustaks ELi õiguse ja poliitika eesmärke või ELi institutsioonide mainet.
4. Litsentsisaaja ei registreeri litsentsitud materjali kaubamärgina ei tervikuna ega osaliselt ega inkorporeeri seda oma kaubamärkidesse üheski jurisdiktsioonis.
5. Litsentsisaaja kannab kõik kulud, mis on seotud talle käesolevast lepingust tulenevate õiguste teostamisega.

III ALL-LITSENTSI TINGIMUSED

1. Litsentsisaaja võib litsentsitud materjali kasutamise õiguse oma territooriumil all-litsentsida samadel tingimustel, nagu on osutatud II artiklis.
2. Litsentsisaaja ei luba kolmandatel isikutel litsentsitud materjali kaubamärgina registreerida ei tervikuna ega osaliselt ega inkorporeerida seda oma kaubamärkidesse üheski jurisdiktsioonis.
3. Litsentsisaaja ei luba kolmandatel isikutel kasutada litsentsitud materjali ühelgi viisil, mis kahjustaks ELi õiguse ja poliitika eesmärke või ELi institutsioonide mainet.

IV AUTORIÕIGUS

1. Litsentsitud materjali autoriõigus jääb Euroopa Liidule.
2. Käesoleva lepingu suhtes kehtib tingimus, et litsentsisaaja (ja iga all-litsentsi saaja) lisab alljärgneva nähtava viite selle kohta, et litsentsitud materjali autoriõigus kuulub litsentsiandjale:

© European Union

3. Käesoleva lepinguga antud õigused kehtivad autoriõiguse kogu kehtivusaja jooksul. Käesolev leping ei laiene Euroopa Liidu embleemile ja/või muudele kaubamärkidele, kaubanimedele, logodele või kujutismärkidele. Käesoleva lepinguga ei anta litsentsisaajale mingeid täiendavaid õigusi.

V LITSENTSI LÕPETAMINE

1. Kui litsentsisaaja rikub käesolevat lepingut, kohustuvad lepingupooled seda küsimust arutama kahekümne (20) tööpäeva jooksul pärast seda, kui litsentsiandja on litsentsisaajat kirjalikult teavitanud. Kui mõistliku aja jooksul lahendust ei leita, võib litsentsiandja käesoleva lepingu lõpetada, teatades sellest kirjalikult ette.

VI KOLMANDATE ISIKUTE TOIMEPANDUD RIKKUMINE JA TÄITEMEETMED

1. Kui litsentsisaaja saab teada, et kolmas isik on litsentsitud materjali kasutanud viisil, mis kahjustaks ELi õiguse ja poliitika eesmärke või ELi institutsioonide mainet, teavitab ta sellest litsentsiandjat viivitamata kirjalikult.
2. Euroopa Komisjonil on õigus võtta sellise kasutuse suhtes asjakohaseid meetmeid tihedas koostöös litsentsisaajaga.
3. Litsentsisaajal on õigus ja kohustus võtta meetmeid, kui litsentsitud materjal on litsentsiandja intellektuaalomandi õigusi väidetavalt rikutud, sealhulgas õigus esitada (üksnes oma kulul ja nimel) hagi autoriõiguse rikkumise kohta.

VII RAKENDUSSÄTE

1. Lepingupooltevaheline teabevahetus käesoleva lepingu täitmise kohta ning kõik teated ja asjakohased sõnumid esitatakse kirjalikult järgmistele adressaatidele:

Euroopa Komisjoni nimel vastutab Euroopa Liidu nimel käesoleva lepingu rakendamise eest järgmine isik:

XXXXXXXXXXXX

Litsentsisaaja nimel vastutab käesoleva lepingu rakendamise eest järgmine isik:

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

VIII VAIDLUSTE LAHENDAMINE

1. Kui lepingupooltel vahel tekib vaidlus käesoleva lepinguga seotud mis tahes küsimuses, peavad selle kõigepealt püüdma lahendada lepingupoolte esindajad, kes on nimetatud käesoleva lepingu VII artiklis, ja vaidluse peaks algatama lepingupool, kes teavitab teist lepingupoolt vaidlusest.

IX KOGU LEPING

1. Käesoleva lepingu sätted moodustavad lepingupoolte vahelise üldlepingu käesoleva lepingu eseme kohta.
2. Lepingu muudatused lepitakse lepingupoolte vahel kokku kirjalikult ja need tuleb vormistada käesoleva lepingu ametliku lisandina (*addendum*).
3. Lisaks lepivad lepingupooled kokku, et kumbki neist ei tugine enne lepingu allkirjastamist tehtud suulistele või kirjalikele selgitustele, kokkulepetele, avaldustele ega kohustustele, välja arvatud need, mis on sõnaselgelt lepingu osa.

X KOHALDATAV ÕIGUS

1. Käesoleva lepingu suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu õigust ja vajaduse korral Belgia materiaalsoigust. Kõik lepingupooltevahelised vaidlused, mida ei ole võimalik lahendada vastastikusel kokkuleppel, kuuluvad lahendamisele Euroopa Liidu Kohtus.

Koostatud kahes eksemplaris Brüsselis [kuupäev]

Allkirjastanud Euroopa Komisjoni eest Euroopa Liidu nimel:

Allkirjastanud litsentsisaaja eest:

LISA

LITSENTSITUD MATERJAL: LOGO „NATURA 2000“



© European Union



© European Union